

GUIDE PRATIQUE

SOUCCOT

DU VENDREDI 29 SEPT. AU SOIR AU DIMANCHE 8 OCTOBRE 2023
ISRAËL : DU VENDREDI 29 SEPTEMBRE AU SOIR AU SAMEDI 7 OCTOBRE 2023



Torah-Box

**Diffusion du Judaïsme
aux francophones**

**Publié et distribué par les
EDITIONS TORAH-BOX**

**France
01.80.20.5000**

**Israël
02.37.41.515**

**support@torah-box.com
www.torah-box.com**

© Copyright 2023 / Torah-Box

**Remerciements : Déborah Lemmel, Léa Nabet,
Moshé Haïm Sebbah, Rav Gabriel Dayan,
Cynthia Bendanan**

•

*Cette brochure comporte des textes saints, veuillez ne pas la
jeter n'importe où, ni la transporter d'un domaine public à un
domaine privé ou vice-versa pendant Chabbath.*

Dans ce guide pratique, découvrez la
fête de *Souccot* dans son ensemble
à travers :

- > La signification de la fête
- > Les lois & coutumes
- > Les dates & horaires

Cette année, *Souccot* sera célébrée
du vendredi 29 septembre au soir
au dimanche 8 octobre 2023 en
Diaspora et au samedi 7 octobre
2023 en Israël.

*L'équipe Torah-Box vous souhaite de
joyeuses fêtes de Souccot !*

La fête de *Souccot* arrive quelques jours après *Kippour*... Imprégnés et transformés par cette atmosphère particulière de purification, dès la sortie de ce grand jour, nous mettons toute notre énergie pour construire la *Soucca*, prêts à nous réjouir, *Souccot* marquant le temps de la réjouissance.

Comment ressentir une vraie joie, alors que nous abandonnons nos maisons et notre confort matériel pendant 7 jours, pour aller vivre dans une cabane précaire ?

Un monde temporaire

Quitter notre résidence pour vivre dans une *Soucca* temporaire nous rappelle que ce monde matériel est également transitoire. Ici-bas, nous nous préparons au monde futur, en nous élevant spirituellement. Comprendre cela, c'est donner à notre vie un sens nouveau qui nous procure une joie particulière.

La confiance absolue

Durant 40 ans dans le désert, les *Bné Israël* ont survécu grâce aux miracles d'Hachem et ils se sont ainsi rapprochés de Lui. La forme de la *Soucca* (2 cloisons et une 3^{ème} de 8 cm au minimum) est comparée à celle d'un homme qui enlace son ami, le bras et l'avant-bras sont longs et la 3^{ème} partie représente la main. De la même manière, par la Mitsva de la *Soucca*, chaque cœur juif ressentira avec émerveillement cette proximité particulière avec D.ieu.

Souccot est un moment privilégié. Nous nous réfugions sous Ses ailes protectrices, et nous réalisons que **TOUT** dépend de Lui. Nous ressentons alors la joie véritable : celle de placer notre confiance en Lui...



Dans les Souccot vous habiterez pendant sept jours, tout citoyen en Israël demeurera dans les Souccot. Afin que vos générations sachent que dans les Souccot, J'ai fait habiter les Bné Israël, quand Je les ai fait sortir du pays d'Égypte, Je suis Hachem votre D.ieu."

(Vayikra 23, 42-43)

La fête de *Souccot* célèbre dans la joie l'assistance divine reçue par les *Bné Israël* dans le désert, après la sortie d'Égypte. Des nuées féériques et prodigieuses les accompagnèrent et les entourèrent pour les protéger de tout mal. Ils campèrent également dans des cabanes jusqu'à leur arrivée en Israël.

Ces miracles nous montrent le dévoilement spécial d'une relation d'amour entre D.ieu et Son peuple. En quittant l'Égypte pour aller dans le désert, ils ont fait preuve d'une foi inébranlable et en retour, ils purent recevoir tout ce dont ils avaient besoin.



Souccot commence le 15 *Tichri* et dure sept jours en Israël et huit partout ailleurs dans le monde.

SOUCBOT : signifie “Cabanes”, en souvenir des habitations dans lesquelles nos ancêtres résidèrent dans le désert. *Souccot* est aussi appelé «*Hag Haassif*», la fête de la récolte, car elle marque la fin du cycle agricole annuel.

PRÉPARATION A LA FÊTE (AVANT VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2023 AU SOIR)

• Construction de la *Soucca*

Pour être valable (Cachère), la *Soucca* doit se trouver sous la voûte du ciel, être recouverte de branchage, roseaux ou herbes, avoir 70 cm de long sur 70 cm de large et 1 mètre de hauteur, minimum. Afin d'honorer ce lieu de fête, on a coutume de décorer joliment l'intérieur avec des images, dessins ou objets. Consultez la vidéo sur : <http://torahbox.com/F2SE>



• Achat et préparation des 4 espèces

Un *Etrog* (cédrat) - un *Loulav* (branche de palmier dattier) - deux *Aravot* (branches de saule) - trois *Hadassim* (feuilles de myrte). Pour qu'elles soient valables, il faudra les choisir selon des critères de base :

ETROG		LOULAV	
Couleur	Jaune de préférence. Sinon : vert	Branche centrale	La feuille centrale de la pointe ne doit pas être séparée en 2 parties. Qu'elle soit fermée.
Peau	Sans trou, ni morceau de peau ou de chair manquant. Pas fendue, sèche, pelée, ni trop molle	Pointe	Entière et pas coupée
Partie sup.	Sans point noir sur la pointe et l'inclinaison supérieure	Fraîcheur	Pas desséché
Forme	Pyramidale : large dans sa partie inférieure, plus étroite dans sa partie supérieure	Taille	Longueur minimale : 40 cm
Pointe	S'il possède une pointe (Pitom), elle ne devra pas être cassée	Forme	Le plus rectiligne possible
HADASS		ARAVA	
Branches	3 branchettes	Branches	2 branchettes
Feuilles	Doivent avoir poussé d'un même point donné sur la branche, par groupe de 3, sur la moitié de la longueur	Forme des feuilles	Allongée (et pas arrondie)
Fraîcheur	Pas desséché (ne doit pas s'effriter)	Contours de la feuille	Lisse (et pas en 'dents de scie')
Taille	Longueur minimale : 24cm De préférence : 30cm	Taille	Longueur minimale : 24cm De préférence : 30cm

Consultez la vidéo sur : www.torahbox.com/5TM5

• Dons à la *Tsedaka*

Comme à chaque fête, la Torah nous demande de penser aux plus démunis pour que tous la vivent dignement. Faites votre don sur www.torah-box.com/souccot



VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2023 (VEILLE DE FÊTE)

• Préparation d'une bougie de 48h

On l'allume avant l'entrée de Chabbath, pour l'utiliser pendant *Yom Tov* : allumer le gaz pour cuire si besoin et allumer les bougies du 2ème soir de fête (en Diaspora).

• Allumage des bougies de Chabbath et *Yom Tov*

Les femmes allument les bougies après avoir récité la ou les bénédictions correspondantes avant l'entrée de Chabbath.

Pour les Séfarades :

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chabbath VéYom Tov.

Pour les Ashkénazes : (après l'allumage des bougies)

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chabbath VeChel Yom Tov.

Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Chéhé'héyanou Vékiyémanou Véhigui'anou Lazeman Hazé.



VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2023 (VEILLE DE FÊTE) SUITE



• Repas du 1er soir (vendredi 29 septembre)

Le *Kiddouch* est récité sur le vin dans la *Soucca* et comprend les quatre bénédictions : “*Boré Péri Haguefen*”, “*Mékadech Israël Véhazémanim*”, “*Léchev baSoucca*”, et “*Chéhé’héyanou*”.

• CALENDRIER DES FÊTES EN ISRAËL :

SOUCCOT							CHEMINI ATSERET & SIM'HAT TORAH
Sam 30 sept.	Dim 01 octobre	Lun 02 octobre	Mar 03 octobre	Mer 04 octobre	Jeu 05 octobre	Ven 06 octobre	Sam 07 octobre
YOM TOV	'HOL HAMO'ED (demi-fêtes)					YOM TOV	

• CALENDRIER DES FÊTES EN DIASPORA :

SOUCCOT							CHEMINI ATSERET	SIM'HAT TORAH
Sam 30 sept.	Dim 01 octobre	Lun 02 octobre	Mar 03 octobre	Mer 04 octobre	Jeu 05 octobre	Ven 06 octobre	Sam 07 octobre	Dim 08 octobre
YOM TOV	'HOL HAMO'ED (demi-fêtes)					YOM TOV	YOM TOV	

1 - *SOUCCOT* : DU SAM 30 SEPT. AU VENDREDI 6 OCT. 2023

• Résider dans la *Soucca*

Depuis le 1er soir de fête (vendredi 29 septembre 2023) et pendant toute la semaine, chaque instant dans la *Soucca* est une Mitsva ! Toute la famille y mangera tous les repas (obligation seulement pour les hommes). Et la coutume est d'y recevoir des invités. Si cela est possible, les hommes ont aussi l'obligation d'y dormir.

• Lois de *Yom Tov*

Pendant ces jours, les lois sont les mêmes que celles du Chabbath, excepté le fait qu'il est permis d'allumer un feu à partir d'une flamme existante (veilleuse de 48h allumée avant la fête). Mais il est interdit de l'éteindre. Il est également autorisé de porter à l'extérieur des objets nécessaires à la fête. **Cette année où le premier jour de *Yom Tov* coïncide avec Chabbath, on y observera les lois de Chabbath comme à l'accoutumée.**

• Allumage des bougies du 2^{ème} jour de fête (samedi 30 septembre au soir)

A la tombée de la nuit, les femmes (en Diaspora uniquement) allument les bougies de la 2^{ème} fête (à partir d'une flamme existante) (cf. horaires page 12) en récitant la(les) même(s) bénédiction(s) que la veille (cf. page 6). Pour les Séfarades, remplacer la fin *Ner Chel Chabbath VéYom Tov* par *Ner Chel Yom Tov* et pour les Ashkénazes, remplacer *Ner Chabbath VeChel Yom Tov* par *Ner Chel Yom Tov*.

• Lois de '*Hol Hamo'ed*' (demi-fêtes)

Pendant ces jours, c'est une grande Mitsva d'être joyeux ! On porte de beaux vêtements et on organise des repas de fête, pour différencier ces jours saints des jours ordinaires. Il sera interdit de travailler [en cas de vrai besoin : contacter un Rav], de se couper les cheveux et de se raser. Et on ne lavera pas de linge, sauf si cela est indispensable.



- **Prières spéciales**

Toute la semaine de fête, on chante le *Hallel* dans la prière du matin, on ajoute “*Ya'alé Véyavo*” dans la *Amida* (18 bénédictions) et le *Birkat Hamazone*.

- **Bénédition(s) sur le *Loulav***

Les hommes ont l'obligation de réciter chaque jour (sauf le Chabbath), la bénédiction sur le *Loulav* composé des quatre espèces :

**“Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélékh Ha’olam Achèr Kidéchanou
Bémitsvotav Vétsivanou ‘Al Nétilat Loulav”**

Le deuxième jour de *Souccot* (cette année), on ajoute : **“Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélékh Ha’olam
Chéhé’héyanou Vékiyémanou Vehigui’anou Lazémane Hazé”**.

On agite ensuite le *Loulav* dans les 6 directions Sud, Nord, Est, haut, bas et Ouest, sauf si la coutume de votre synagogue est différente.

- ***Sim’hat Beth Hachoéva***

En souvenir de la joie intense qui régnait à l’époque du Temple pendant la fête de *Souccot*, nous avons l’habitude de nous réjouir ces soirs de fête en dansant joyeusement à la synagogue ou autre endroit public.

- ***Hocha’ana Rabba*** (du jeudi 5 au soir au vendredi 6 octobre 2023)

Ce 7^{ème} jour de *Souccot* nous permet de réparer nos fautes, si elles ne l’ont pas été pendant *Roch Hachana* ou à *Yom Kippour*. Une veillée d’étude de Torah est organisée à la synagogue. Si vous n’avez pas trouvé d’endroit pour la faire, consultez les cours sur : www.torah-box.com/hochaana



2 - CHEMINI 'ATSERET ET SIM'HAT TORAH (fin de la Soucca)

SIGNIFICATION

- **Chémini 'Atsérèt** est le 8^{ème} jour après le début de *Souccot*. Il représente un jour supplémentaire où nous pouvons rester proche de D.ieu. En Israël cette fête dure un seul jour (samedi 7 octobre) et en Diaspora 2 jours (samedi 7 et dimanche 8 octobre).
- **Sim'hat Torah** est la fête de la Torah ! Elle marque la grande joie que nous avons d'avoir terminé la lecture de ses 5 livres, et de recommencer ce jour. En Israël la fête est célébrée le même jour que *Chémini 'Atsérèt* (samedi 7 octobre), et en Diaspora, le 2^{ème} jour de *Chémini 'Atsérèt* (dimanche 8 octobre)

VENDREDI 6 OCTOBRE 2023 (veille de fête)

- **Préparation d'une bougie de 48h**

On l'allume avant l'entrée de Chabbath, pour l'utiliser pendant *Yom Tov* : allumer le gaz pour cuire si besoin, et allumer les bougies du 2^{ème} soir de fête (en Diaspora).

- **Allumage des bougies de Chabbath et *Yom Tov***

Les femmes allument les bougies après avoir récité la ou les bénédictions correspondantes avant l'entrée de la fête (*Chémini 'Atsérèt*) (cf. bénédiction(s) page 6 et horaires page 12).

VENDREDI 6 au soir & SAMEDI 7 OCTOBRE 2023

- **En Israël (*Sim'hat Torah* & *Chémini 'Atsérèt*)**

C'est la fête de *Sim'hat Torah* à la synagogue. Les hommes chantent et dansent en faisant 7 rondes (*Hakafot*) autour des rouleaux de la Torah sortis de l'Arche Sainte. On emmène aussi les



enfants pour les habituer à l'honneur dû à la Torah. Ils reçoivent des sucreries et gardent ainsi un souvenir joyeux de la fête.

Pendant ce jour de Chabbath et *Yom Tov*, on consomme un repas de fête précédé du *Kiddouch*. A la tombée de la nuit, c'est la fin de la fête. On récite la *Havdala* habituelle (cf. horaires page 12).

- **En Diaspora (1er jour de *Chemini 'Atsérèt*)**

Pendant ce jour de Chabbath et *Yom Tov*, on consomme un repas de fête précédé du *Kiddouch*. Le samedi 7 octobre, à la tombée de la nuit, les femmes allument les bougies pour le 2^{ème} jour de fête (cf. horaires page 12) à partir d'une flamme déjà existante, en récitant la ou les bénédictions suivantes.

Pour les Séfarades :

« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.** »

Pour les Ashkénazes : (après l'allumage)


















« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Acher Kidéchanou Bemitsvotav Vetsivanou Lehadlik Ner Chel Yom Tov.** »
« **Baroukh Ata Ado-naï Elo-hénou Mélèkh Ha'olam Chéhé'héyanou Vékiyémanou Véhigui'anou Lazeman Hazé.** »

SAM 7 au soir & DIM 8 OCTOBRE 2023 (Diaspora : *Sim'hat Torah*)

- On célèbre la fête de *Sim'hat Torah* à la synagogue, selon les mêmes coutumes qu'en Israël.
- Le dimanche 8 octobre, à la tombée de la nuit, c'est la fin de la fête. On récite la *Havdala* sur le vin uniquement. (cf. horaires page 12)



DATES & HORAIRES

		VEN 29/09	SAM 30/09	VEN 06/10	SAM 07/10		
ISRAËL		VEILLE DE CHABBATH & YOM TOV	CHABBATH & YOM TOV	VEILLE DE CHEMINI 'ATSÉRET SIM'HAT TORAH	CHEMINI 'ATSÉRET SIM'HAT TORAH		
		Allumage avant	Fin de la fête Havdala	Allumage avant	Fin Chabbath Havdala		
	Jérusalem	17h47	19h03	17h38	18h54		
	Tel Aviv-Jaffa	18h11	19h04	18h02	18h55		
	Ashdod	18h11	19h05	18h02	18h56		
	Netanya	18h10	19h04	18h01	18h55		
		VEN 29/09	SAM 30/09	DIM 01/10	VEN 06/10	SAM 07/10	DIM 08/10
AUTRES PAYS		VEILLE DE CHABBATH & YOM TOV	FIN DE CHABBATH DEBUT YOM TOV	FIN DE YOM TOV	VEILLE DE CHEMINI 'ATSÉRET	CHEMINI 'ATSÉRET VEILLE DE SIM'HAT TORAH	SIM'HAT TORAH
		Allumage avant	Allumage après*	Fin de la fête Havdala	Allumage avant	Allumage après*	Fin de la fête Havdala
	Paris	19h16	20h19	20h17	19h01	20h05	20h03
	Lyon	19h07	20h08	20h06	18h54	19h55	19h53
	Marseille	19h05	20h05	20h03	18h53	19h52	19h51
	Nice	18h58	19h57	19h56	18h45	19h45	19h43
	Strasbourg	18h55	19h58	19h56	18h40	19h43	19h41
	Toulouse	19h21	20h21	20h19	19h09	20h08	20h06
	Bruxelles	19h07	20h13	20h10	18h52	19h57	19h55
	Montréal	18h20	19h21	19h19	18h07	19h08	19h06
	Genève	19h02	20h03	20h01	18h48	19h50	19h48
	Casablanca	18h59	19h54	19h52	18h50	19h45	19h43
	Los Angeles	18h22	19h16	19h15	18h12	19h07	19h05
	Miami	18h51	19h43	19h42	18h44	19h36	19h35
	New York	18h23	19h21	19h19	18h12	19h10	19h08

* à partir d'une veilleuse allumée depuis avant l'entrée de la fête